

échange de livres a été signé avec la République fédérale d'Allemagne et un autre avec la France sur les échanges scientifiques. Des programmes d'échanges culturels ont été lancés avec l'Allemagne, l'Italie, les Pays-Bas et la Suisse, pays d'origine de nombreux Canadiens. En 1970, un accord de coproduction cinématographique a été signé avec l'Italie et un accord semblable négocié avec la France en 1971 sera signé en 1972.

Dans le cadre de l'accord franco-canadien de 1965, la cinquième session de la Commission mixte franco-canadienne s'est tenue les 27 et 28 septembre à Paris. Parmi les questions qui ont été débattues on peut signaler l'enseignement du français et la coopération en matière d'échanges scientifiques et techniques. Il a été également convenu de développer encore les échanges artistiques et de jeunes.

Le Centre culturel canadien de Paris, qui a été officiellement inauguré en 1970 par M. Mitchell Sharp, secrétaire d'État aux Affaires extérieures, poursuit son vaste programme destiné à faire mieux connaître l'évolution culturelle du Canada aux Français et à la leur faire apprécier. En 1971 les activités que le Centre a proposées comprenaient les récitals donnés par Monique Leyrac, Michel Comte, Gilles Vigneault, Renée Maheu, Suzanne Shulman, Claude Savard, Félix Leclerc, Robert Charlebois, Guylaine Guy, et Yves Albert; des expositions d'oeuvres de Micheline Beauchemin, Yves Pépin, Jean Noël, Claude Goulet, Marcel Barbeau et Louis Gosselin; la présentation de films de l'Office national du film; des récitals de poésies par René-Salvator Catta et des membres du Théâtre du Nouveau Monde; une exposition de costumes d'Alfred Pellan; et des conférences de François Bayle, Micheline Coulombe-Saint-Marcoux et François Hertel; un spectacle de Claude Saint-Denis et un certain nombre de colloques dont deux sur le bilinguisme français-anglais. Avec la collaboration de l'Office de la Radiodiffusion-télévision française (O.R.T.F.), le Centre a également invité des musiciens français réputés à exécuter de la musique canadienne et française contemporaine.

Le ministère des Affaires extérieures a également organisé un voyage d'étude de la théorie et de la pratique de l'administration publique à travers le Canada, en faveur de six diplômés de l'École nationale d'administration de France.

Section des arts et des lettres

Cette Section organise à l'étranger des manifestations artistiques canadiennes et veille à assurer la présence du Canada dans les bibliothèques étrangères en présentant des collections de livres, en organisant des expositions de livres et en aidant des Canadiens à participer à des foires du Livre. La Section s'efforce aussi de tenir la communauté artistique canadienne au courant de l'évolution culturelle de l'étranger en fournissant aux organismes artistiques ou aux particuliers intéressés les renseignements qu'elle reçoit des missions canadiennes.

Grâce à l'aide administrative et financière du ministère des Affaires extérieures, le Théâtre du Nouveau Monde a effectué une tournée en Belgique, en Tchécoslovaquie, en France, au Luxembourg, en Suisse et en Union soviétique; les *Festival Singers of Canada* ont fait une tournée en Autriche, en Grande-Bretagne, en France, en RFA et en Yougoslavie; le pianiste Marek Jablonski a donné des concerts à Berlin, en Grande-Bretagne, en France, aux Pays-Bas, en Suède, en Suisse et en Espagne; le pianiste Claude Savard et la flutiste Suzanne Shulman